

# CONCIERTOS DEL SÁBADO

---

## CICLO En la corte de Alfonso X el Sabio

25 de abril de 2015. 12 horas



**ENSEMBLE DISCANTUS**

# PROGRAMA

---

**Alfonso X el Sabio** (1221-1284)

“Nembressete Madre de Deus”. Cantiga 421

**Anónimo**

“Recordare, Virgo mater. Ab hac familia tu propitia”. Ofertorio y prosula (Códice de Las Huelgas, c. 1300)

**Alfonso X el Sabio**

“Muito deveria ome sempr’a loar”. Cantiga 300

**Anónimo**

Ave regina caelorum. Antífona mariana

Serena virginum / [Tenor: Manere]. Motete (Códice Madrid 20486, c. 1260)

**Guiraut Riquier** (c.1230-1292)

“Humils, forfaitz, repres e penedens”. Canción mariana

**Alfonso X el Sabio**

“Muito a Santa Maria”. Cantiga 202

**Adam de Saint-Victor** (finales del siglo XII)

“Salve mater salvatoris”. Prosa

**Alfonso X el Sabio**

“Ai, Santa Maria”. Cantiga 79

**Folquet de Lunel** (1244-c.1300)

“Dompna bona, bel e plazens”. Canción mariana

**Alfonso X el Sabio**

“De grad’a Santa Maria”. Cantiga 253

**Anónimo**

“Salve Regina”. Antífona mariana

“Salve regina glorie”. Prosa (Códice de Las Huelgas)

**Alfonso X el Sabio**

“Par Deus, tal sennor muito val”. Cantiga 81

“Quen Santa Maria quiser defender”. Cantiga 74

**Anónimo**

“Alma redemptoris mater”. Antífona mariana

“Alma redemptoris mater/ Ave regina caelorum ”. Motete (Códice de Las Huelgas)

**Guiraut Riquier**

“Qui’s tolgues e-s tengues dels mals”. Canción piadosa

---

**Ensemble Discantus**

**Brigitte Lesne, directora**

*Decidido a ser el rey de las tres religiones, Alfonso X reunió en su corte a un buen número de eruditos que dieron lugar a uno de los momentos culturales más brillantes de la Edad Media. Este ciclo rinde homenaje a esta época de esplendor a través de tres conciertos en los que podrán escucharse diversos tipos de cantigas, de cantos en honor a la Virgen (cuyo culto florece en esta época) y de músicas trovadorescas interpretadas por voces femeninas, reflejo de un momento histórico que ensalzaba a la mujer a través del amor cortés.*

Con el auge del feudalismo y la vida cortesana la mujer adquiere un nuevo rol que se hace patente en la poesía lírica. El “amor cortés” (una concepción literaria del amor en la que un trovador rinde pleitesía a una dama de superior rango jerárquico) es quizá la manifestación más conocida de esta nueva realidad. Sin embargo, hay otros elementos (como el auge del culto a la Virgen) que reflejan la inédita dimensión que adquiere lo femenino en este momento histórico.

La influencia de la poesía provenzal sobre las **Cantigas de Santa María** no es extraña si se tiene en cuenta la habitual presencia de trovadores franceses en las cortes peninsulares. En el entorno del Rey Sabio figuraron autores como **Guiraut Riquier**, autor de una *Supplicatio* y una *Declaratio* en las que rogaba al monarca que dictara cuáles debían ser las actividades propias de los juglares y cuáles de los trovadores (para los que, por cierto, llega a solicitar el título de doctores). De su arte han sobrevivido 48 poemas con música; entre ellos, la canción mariana *Humils, forfaitz, repres e penedens* y la canción piadosa *Qui's tolgues e-s tengues dels mals*, ambas escritas en occitano. También occitano era **Folquet de Lunel**, que viajó a Toledo en 1269. Su encuentro con Alfonso X le llevaría a componer obras que apoyaban las pretensiones imperiales del monarca. Más tarde regresó a Lunel (su ciudad natal) donde compuso tres canciones religiosas, entre las que figura *Dompna bona, bel'e plazens*. En paralelo al desarrollo del amor cortés, los monasterios femeninos se configuraron como importantes núcleos de poder. En Castilla destacó el monasterio de Las Huelgas, fundado en Burgos por Alfonso VIII, en el que aún se conserva el **Códice de Las Huelgas**. Es altamente probable que el repertorio sacro contenido en este manuscrito, compilado hacia 1325 y que constituye la más amplia fuente de polifonía medieval conservada en España, fuera interpretado por las monjas de este monasterio cisterciense.

*Si desea volver a escuchar este concierto, el audio estará disponible en [www.march.es/musica/audios](http://www.march.es/musica/audios)*

# INTÉRPRETES

---

**Discantus** es un grupo vocal de voces femeninas que tiene como objetivo recuperar el repertorio vocal, primordialmente sacro, de la Edad Media, desde las notaciones occidentales más tempranas del siglo IX hasta el siglo XV. Fundado en 1989 por su directora Brigitte Lesne, reúne entre cinco y diez cantantes a capella de distintas procedencias. Discantus concede una particular atención al estilo gregoriano, lo que les permite dotar de una nueva luz a las obras del ars antiqua. Sus programas, articulados por lo general en torno a algún tema o perspectiva, son concebidos en su integridad por Brigitte Lesne, con frecuencia en colaboración con la musicóloga Marie-Noël Colette, a partir de documentos y fuentes de la época.

Discantus ha sido invitado a los festivales más importantes franceses y europeos. Fuera de Europa ha actuado en Fez, Nueva York, Perth y en distintos países de Hispanoamérica. Su amplia discografía ha sido unánimemente aclamada por la crítica especializada, además de haber recibido numerosas distinciones; entre ellas Mejor CD del año 2010 concedido por Le Monde. Discantus está patrocinado por el Centro de musique médiévale de Paris, Mécénat Musical Société Générale es el principal patrocinador de los conjuntos Alla francesca Discantus, con el apoyo de la Drac Ile-de-France-Ministerio de Cultura.

**Vivabiancaluna Biffi**, vihuela de arco,  
voz y campanas

*Temporada 2014-15*

**Christel Boiron, Hélène Decarpignies,  
Lucie Jolivet y Caroline Magalhaes**,  
voz y campanas

**Catherine Sergent**, salterio, voz y campanas  
**Brigitte Lesne**, dirección, voz, arpa-salterio,  
cinfonía, campanas y percusión



---

## Abril 2015 CICLO En la corte de Alfonso X el Sabio

sábado, 11 **Música Antigua**

sábado, 18 **Vox Suavis**

sábado, 25 **Ensemble Discantus**

---

## Mayo 2015 CICLO Zarzuela cómica

---



FUNDACIÓN JUAN MARCH

Castelló, 77. Madrid - Entrada gratuita. Se puede reservar por Internet

[www.march.es](http://www.march.es) - [musica@march.es](mailto:musica@march.es)

Boletín de música y vídeos en [www.march.es/musica/](http://www.march.es/musica/)



YouTube